



КОНСУЛЬТАЦИИ ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ ВОПРОСАМ

Консультации для иностранных граждан по смене резидента, получению вида на жительство, заключению брака, организации бизнеса в Японии и другим вопросам.

20 января 2019 г. (вскр., 11:00-15:00) – Хигаси-ку Плаза, тел. для справок: **070-1189-8555** (Ассоциация «Гёсэйсёси» префектуры Ниигата, АЙБА-сан). **23 января** (ср., 10:00-14:00) – Ассоциация международных связей преф. Ниигата (Токи-мессэ, 2-ой этаж, консультация возможна и по телефону: **025-241-1881**; тел. для справок: **025-290-5650**). Консультации осуществляются в основном на японском языке, без записи.

БЕСПЛАТНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ЮРИДИЧЕСКИМ ВОПРОСАМ ДЛЯ ИНОСТРАННЫХ ГРАЖДАН

Дата и время проведения: **15 февраля 2019 г.** (чтв., 13:00-17:00). Предоставляются переводчики: русского, английского, китайского, корейского, французского языков. Приём не более пяти человек. Место: КРОСПАЛ-Ниигата, 2 этаж, кабинет для консультаций. Продолжительность консультации: 1 человек- 40 мин. Справки и запись: Ассоциация международных связей г. Ниигата. Тел.: **025-225-2727**, e-mail: kyokai@nief.or.jp

НИИГАТА ГЛАЗАМИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ

В КРОСПАЛ-Ниигата проводится конкурс работ видео, слайд-шоу из фотографий среди иностранных студентов на тему «Любимая Ниигата», в которых представлены достопримечательности Ниигаты. В качестве зрителей приглашаются все желающие: приходите и откройте заново место, в котором вы живёте. После проведения самого конкурса запланировано свободное общение с иностранными студентами-участниками конкурса. Заявки принимаются до **18 января**. Дата и время проведения конкурса: **19 января 2019 г.** (сб., 13:00-16:00).

Место проведения: КРОСПАЛ-Ниигата, 4 этаж, Видеозал.

ОСЯБЭРИ – САЛОН

17 января (вт., 14:00) в КРОСПАЛ-Ниигата (2-ой этаж) международный координатор из Китая проведёт беседу на тему «Культура чая в Китае», а **24 января** (вт., 14:00) международный координатор из России познакомит вас с темой «Русские пословицы». Вход свободный без предварительной записи.

МАСТЕР-КЛАСС ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ КИТАЙСКОГО БЛЮДА

Международный координатор из Китая проведёт мастер-класс по приготовлению китайской луковой лепёшки. Дата и время проведения: **23 февраля 2019 г.** (суббота, 10:30-13:30). Место проведения: КРОСПАЛ-Ниигата, 5 этаж). Взнос за участие: 1000 иен. Количество участников: 15 чел. Заявки принимаются почтовой открыткой «в оба конца» (おうふくはがき) до **5 февраля**. Необходимо указать: адрес, номер телефона, имя/фамилия.

НОВЫЙ ГОД ПО-КОРЕЙСКИ

Дата и время проведения: **26 января 2018 г.** (сб., 11:00-14:00). Место проведения: КРОСПАЛ-Ниигата (5 этаж, Общий зал). Количество человек ограничено до 50. Взнос за участие: для членов общества «Дружба Ульсана» - 500 иен, для остальных - 1000 иен. В программе:

НИИГАТА СЕГОДНЯ

весёлые корейские традиционные танцы и песни, вкусная еда и занимательные конкурсы. Заявки принимаются до 18 января в Ассоциации международных связей; тел.: **025-225-2727**; e-mail: a.homma@nief.or.jp; ответственное лицо ХОММА-сан.

НОВЫЙ ГОД ПО-КИТАЙСКИ

Это ежегодное мероприятие состоится **2 февраля 2019 г.** (сб., 12:30 - регистрация, 13:00 - начало) в КРОСПАЛ-Ниигата (5 этаж, Общий зал). Взнос за участие: 1500 иен (ученики младших и средних классов - бесплатно). Необходимо подать заявку на участие до **28 января** (пн.). Количество человек ограничено до 70. Желающим выступить с танцем или песней необходимо заранее обратиться в Ассоциацию международных связей, 2-ой этаж, тел.: **025-225-2727**.

**ЧТО ТАКОЕ ТЕСТ НА УРОВЕНЬ ЗНАНИЯ
ЯПОНСКОГО ЯЗЫКА N3 И N4**

Об этом будет рассказано на специальных занятиях, которые будут проведены **18** (пн.), **19** (вт.), **20** (ср.) и **22** (птн.) **марта 2019 г.** Количество человек на каждый уровень: 20. Оплата за весь курс: 2000 иен. Подача заявок и справки в Ассоциации международных связей и по тел.: **025-225-2727**.

ФЕСТИВАЛЬ ДЖАЗ-СТРИТ

Дата и время проведения: **19 января** (сб.). Количество мест проведения: 27 в районах Фурумат и Южного выхода станции Экинан-тику. Общий проходной билет на все выступления: 1000 иен (для учеников среднего и младшего школьного возраста - бесплатно). Время проведения: 12:00-23:00. Количество выступающих групп: 162. Адрес офиса «Джаз-стрит»: г. Ниигата, Тюо-ку, Нисибори-дори 4, кафе «Джаз киссатэн сван», тел.: **025-223-4349**; e-mail: jazzswan@athena.ocn.ne.jp; сайт: <http://www.jazzswan.sakura.ne.jp/>

**ПРОСТЫЕ ПРАВИЛА ПРИ ОБРАЩЕНИИ С
ОБОГРЕВАТЕЛЬНЫМИ ПРИБОРАМИ**

В период с ноября по март увеличивается количество пожаров, связанных с использованием обогревательных приборов на масле. Чтобы не случилось несчастья соблюдайте следующие правила:

1. Не сушите вещи на обогревательном приборе.
2. Не кладите вокруг обогревательного прибора спреи и другие легковоспламеняющиеся предметы.
3. При заправке прибора маслом, убедитесь, что поблизости нет огня.
4. При использовании катриджа с маслом, устанавливайте его после того, как убедитесь, что крышка плотно закрыта.

ФИЛЬМ «АННА КАРЕНИНА. ИСТОРИЯ ВРОНСКОГО»

В кинотеатре Cine Wind (напротив универмага «Исэтан») с **22 декабря по 11 января**. Фильм будет идти на русском языке с японскими субтитрами. Стоимость билета для взрослых: 1800 иен., для учащихся: 1500 иен; **2 и 3 января** - 1100 иен. Кинотеатр будет закрыт **31 декабря и 1 января**. Подробности по ссылке: <https://www.cinewind.com/access/> Приятного просмотра!

БУДЬТЕ ВНИМАТЕЛЬНЫ ПРИ СОРТИРОВКЕ ОТХОДОВ

В случае смешения отходов разного вида, пакет с мусором не будет вывезен и на него будет наклеено красное извещение о нарушении правил сортировки. Давайте будем соблюдать простые правила!

КУРСЫ ЯПОНСКОГО ЯЗЫКА И ДРУГИЕ МЕРОПРИЯТИЯ**Курсы японского языка в «Международном обществе дружбы г. Ниигата»**

Начальный и средний уровни	Несколько классов, в зависимости от уровня знания языка. Осенний курс. Гибкая система оплаты и посещения курсов (см. www.nief.or.jp/en)	САЙТО Рика -сан Тел.: (025) 225-2727
----------------------------	---	---

Продленка для иностранных детей «Клуб Никпал» (Бесплатно! Без предварительной записи!)

День недели	Время	№ кабинета	Содержание	Телефон
Суббота (кроме 5)	10:00-14:30	202	Класс для иностранных детей, где дети могут получить помощь при выполнении домашнего задания.	САЙТО Рика-сан 025-225-2727
Среда (кроме 2)	10:00-12:00	202	Помощь в изучении японского языка иностранным детям старшего школьного возраста (школа старшей ступени)	САЙТО Рика-сан 025-225-2727

Японский язык для иностранных детей «Химавари»/«Котоха» в Доме собраний «Хаядори»(Хаядори Кита-ку, 37-1)

Среда и суббота, 14:00-18:00 (кроме 2 и 5)	Копии учебных материалов-бесплатно	КАВАСАКИ-сан 090-2756-0967
--	------------------------------------	----------------------------

Бесплатные курсы японского языка от волонтерских организаций в Доме дружбы КРОСПАЛ-Ниигата

День недели	Время	№ кабинета.	Уровень	Организации/оплата
Среда (кроме 2)	13:00 – 14:30	201	Начальный	<i>Niigata Nihongo Kaiwa Kyoushitsu/500 иен в мес.</i>
Четверг (кроме 3)	13:00 – 14:30	201, 306/307	Начальный	<i>Niigata Nihongo Kaiwa Kyoushitsu/500 иен в мес.</i>
Пятница	13:00 – 14:30	201/309	Начальный и продвинутый начальный	<i>Niigata Nihongo Gakushu Kai</i>
Суббота	10:30 – 12:00	201, 306/307	Продвинутый начальный	<i>Waon/500 иен в месяц</i>
Суббота (кроме 12 и 26)	10:30 – 12:00	309	Уроки чтения газет (средний)	Yaponika
Суббота (кроме 12)	13:00 – 14:30	307/309	Средний	Yaponika
Воскресенье	15:00 – 16:30	201	Начальный	<i>Niigata Nihongo Volunteer</i>

Японский язык «Ваон II» в «Хигаси-ку Плаза» (Хигаси-ку, Симокидо, 1-4-1)

15 янв. (вторник)	10:00 – 14:00	Один урок - 300 иен	ТАКЭНАКА-сан, тел.: (025) 277-3621
-------------------	---------------	---------------------	------------------------------------

Японский язык для иностранцев проживающих в Японии в Доме собраний «Экинэн» (Тюо-ку, Ёнэяма, 4-12-20)

Воскресенье	10:00 – 12:00	Один месяц - 2000 иен	МОТОМУРА-сан, тел.: (080)5485-3796
-------------	---------------	-----------------------	------------------------------------

Коннитива! Японский язык в начальной школе «Кобари» (Ниси-ку, Кобари, 2-36-1)

Четверг (кроме 3)	10:00 – 11:30	От начального до продвинутого ур.; один урок-300 иен	ВАКАЦУКИ- сан, тел.: (025) 265-3140
-------------------	---------------	--	-------------------------------------

Японский язык в Доме Собраний «Ниси-тику» (Ниси-ку, Утино, 603)

Вторник (кроме 1 и 8)	10:00 – 12:00	От начального до продвинутого уровня; один семестр- 3500 иен + стоимость книг и ксерокопий	Дом Собраний округа Ниси-тику тел.: (025) 261-0031
-----------------------	---------------	---	---

Японский язык в Доме собраний «Кудзуцука» (Кита-ку, Тозэй-тё, 1-1-18)

Суббота	10:00 – 12:00	Начальный уровень; один месяц-500 иен	ХАСЭГАВА-сан, тел.: (080) 4058-6640
---------	---------------	---------------------------------------	-------------------------------------

Японский язык в Доме собраний «Ницу-тику» (Ницу, Хигаси-тё, Акиха-ку, 2-5-6)

Четверг (кроме 3)	13:00 – 15:00	От начального до продвинутого ур.; один месяц-500 иен	ХАСЭГАВА- сан, тел.: (080) 4058-6640
-------------------	---------------	---	--------------------------------------

Японский язык в Доме собраний «Маки-тику» (Нисикан-ку, Макико, 635)

Четверг (кроме 3)	19:00 – 20:45	От начального до продвинутого уровня; один семестр- 3500 иен+копии	ФУДЗИТА-сан, тел.: (090)4072-3840
-------------------	---------------	---	-----------------------------------

Другие культурные мероприятия

Кулинарные курсы (кухня разных стран)	В январе нет занятий. Оплата для иностранцев– 1800 иен, для японцев –3500 иен; место проведения: дома у УЭНО-сан (Огидзима, Акиха-ку, 3-4-16); тел. для справок: 0250-24-6859		
Тай-чи (китайская гимнастика)	10, 17, 24, 31 (чт., 13:00-14:30); инструктор СО-сан; Кроспал-Ниигата, 5 этаж, 2-ой Общий зал. Справки по тел.: 025-229-0140 (ИТОДА- сан). Оплачиваются только затраты на дорогу инструктора		

Консультации по повседневным вопросам	Ассоциация поддержки г. Ниигата Тел.: 025-228-2212	Каждый день, 9:00-23:00; испанский, англ., корей., тайский, китай., филиппинский яз. Английский: понедельник и четверг, 10:00-14:00; Китайский: среды, 10:00-14:00; Тайский: вторник, 10:00-14:00 Филиппинский: понедельник, 10:00-14:00
	Ассоциация международных связей префектуры Ниигата Тюо-ку, Бандайдзима, 5-1, здание Бандайдзима, 2 эт. Тел.: 025-241-1881; e-mail: nia21c@niigata-ia.or.jp URL: http://www.niigata-ia.or.jp/	
	Горячая линия помощи для иностранцев Тел.: 012-027-9338	
Медицинские консультации	Интернет-портал о медицинском лечении в г. Ниигата ; URL: http://qq.niigata-iyaku.jp/	Сайт доступен только на японском языке.
Консультации для иностранцев по устройству на работу	Hello Work г.Ниигата, Мисаки Годо Тёся №2 (Ниигата, Тюо-ку, Мисаки-тё, 1 - 2-1), Тел.: 025-280-8609	Англ. и китайс. яз., 1и 4-ая среды, 13:00-17:00

КРОСПАЛ будет закрыт:

29 дек. 2018 г.- 3 янв. 2019 г.,**28 янв. 2019г.**

Редактируется и издается Ассоциацией международных связей г. Ниигата

951-8055, г. Ниигата, Тюо-ку, Исидзуэ-тё, 3-2086 Тел.: (025) 225-2727;

факс (025)225-2733; URL: www.nief.or.jp E-mail: kyokai@nief.or.jp